

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Användarhandbok

Руководство пользователя

Käyttöopas

Uživatelský manuál

Εγχειρίδιο χρήσεως

Návod na používanie

Instrukcja obsługi

Felhasználói kézikönyv



# PHILIPS

# Русский

Поздравляем с покупкой и приветствуем в клубе Philips!  
Для получения максимальной поддержки, предлагаемой Philips, зарегистрируйте Ваше изделие в [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Кнопки управления (См. ①)

### ① TUNING

– тонкая настройка на станцию в режиме FM/FMST/MW.

### ②

– 3,5 мм гнездо стереонаушников.

### ③ VOL

– регулировка уровня громкости.

### ④ Переключатель диапазона

– выбор диапазона: FM, FMST или MW.

### ⑤ ON/OFF

– включение/выключение устройства.

### ⑥ Отсек батареек

## ПИТАНИЕ

### Батарейки (не входят в комплект)

Откройте крышку батарейного отсека и вставьте одну батарейку типа AAA, R03 или UM4, соблюдая полярность, указанную в отсеке.

- Неправильное использование батарей может привести к утечке электролита; это повлечет за собой повреждение отсека или взрыв батарей.

- Не устанавливайте батареи разного типа: например щелочную и цинк-карбон. Используйте однотипные батарейки.
- Вставляя новые батарейки, не совмещайте старую и новую.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, извлеките батарейки.

**Батареи содержат химические вещества, поэтому утилизируйте их в соответствии с правилами.**

**Данное изделие соответствует требованиям ЕС по радиопомехам.**

## Общая информация

### Антенны

- Для MW, в устройстве используется встроенная антenna Поворачивая все устройство, установите antennу в положение для оптимального приема.

### Подключение наушников

- Наушники можно подключить к соответствующему разъему.  
№ Громкоговорители будут отключены.

## РАДИОПРИЕМ

- 1 Установите переключатель OFF/ON в положение ON для включения устройства.
- 2 Установите переключатель диапазона на FM, FMST или MW.
- 3 С помощью регулятора настройки TUNING найдите нужную станцию.
- 4 С помощью регулятора VOL  настройте громкость.

**5 Установите переключатель OFF/ON в положение OFF для выключения устройства.**

## **БЕЗОПАСНОСТЬ И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- Не подвергайте устройство и батарейки воздействию влажности, берегите от дождя, песка или нагрева нагревательными приборами или прямыми солнечными лучами.
- Избегайте попадания на устройство капель или брызг воды.
- Не блокируйте вентиляционные отверстия такими предметами как газеты, скатерти, занавески и т.п.
- На устройство нельзя ставить емкости с жидкостью, например, вазы.
- На устройство нельзя ставить источники открытого пламени, например, зажженные свечи.
- Механические части устройства оснащены самосмазывающимися вкладками и не нуждаются в смазке.
- Для чистки устройства используйте мягкую сухую ткань. Не пользуйтесь чистящими средствами, содержащими спирт, аммиак, бензин или абразивные средства, так как они могут повредить устройство.
- Высокий уровень звукового давления из головных наушников и наушников-вкладышей может стать причиной потери слуха.
- Батарею запрещается подвергать чрезмерному нагреву, например под прямыми солнечными лучами, на огне и т.п.

## устранение неисправностей

При возникновении неисправности перед тем, как отдавать устройство в ремонт, выполните описанные ниже рекомендации.

Если они не привели к успеху, обратитесь за помощью по месту приобретения или в сервисный центр.

**ВНИМАНИЕ** Не открывайте корпус, это может привести к поражению электрическим током. Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь чинить устройство самостоятельно, это может привести к потере гарантии.

---

### Проблема

- Возможная причина
  - Способ решения
- 

### Нет звука /питания

- Звук не настроен
  - Настройте звук.
  - Батарейки разряжены/ неправильно установлены
  - Правильно вставьте (новые) батарейки
  - К устройству подключены наушники
  - Отключите наушники.
- 

### Плохое звучание радиоприемника

- Слабый радиосигнал
- Для MW, в устройстве используется встроенная антенна Поворачивая все устройство, установите antennu в положение для оптимального приема.

## **Правила безопасности при прослушивании**

### **Слушайте с умеренной громкостью.**

- Прослушивание наушников на максимальной громкости может привести к ухудшению слуха. Данное устройство может воспроизводить звук с таким уровнем громкости, который, даже при прослушивании в течение минуты, может привести к потере слуха у обычного человека. Возможность воспроизведения с высоким уровнем громкости предназначена для лиц с пониженным слухом.
- Уровень громкости может быть обманчивым. Со временем ваш слух адаптируется к более высоким уровням громкости. Поэтому после продолжительного прослушивания, то, что кажется нормальной громкостью, фактически может быть громким и вредным для вашего слуха. Во избежание этого установите безопасную громкость устройства, и подождите адаптации к этому уровню.

### **Для установки безопасного уровня громкости:**

- Установите регулятор громкости на низком уровне.
- Медленно повышайте уровень громкости, пока звучание не станет достаточно четким, комфорtnым, без искажений.

### **Прослушивание в течение разумного срока:**

- Прослушивание в течение длительного времени, даже при безопасном уровне громкости, может стать причиной потери слуха.
- Страйтесь использовать ваше аудиооборудование с разумной продолжительностью и устраивать перерывы прослушивания.

### **При использовании наушников соблюдайте следующие правила.**

- Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.
- Не устанавливайте уровень громкости, мешающий слышать окружающие звуки.
- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание.
- Не используйте наушники во время управления транспортными средствами, а так же во время катания на велосипеде, роликовой доске и т.п.
- Это может привести к транспортно-аварийной ситуации и во многих странах запрещено.

## Информация по охране окружающей среды

Упаковка не содержит излишних упаковочных материалов. Мы попытались сделать все возможное для того, чтобы можно было легко разделить упаковку на три материала: картон (коробка), расширяющийся полистирол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитная пена).

**Ваше устройство изготовлено из материалов, которые могут быть вторично использованы при условии, что разборка выполняется специализированным предприятием. Просим вас соблюдать постановления местных властей относительно выброса упаковочных материалов, разрядившихся батарей и вышедшего из употребления оборудования.**

### Утилизация старого устройства

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.



Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

# Россия

## Ваша международная гарантия

Уважаемый покупатель,

Вы приобрели изделие Филипс, которое было разработано в соответствии с высочайшими стандартами качества. Если, несмотря на это, в изделии возникает неисправность, Филипс гарантирует бесплатный ремонт и замену запчастей независимо от страны, где производится ремонт, в течении гарантийного периода 12 месяцев с даты покупки. Эта международная гарантия дополняет существующие национальные гарантийные обязательства продавцов и Филипс по отношению к вам в стране приобретения товара и не нарушает ваших законных прав как потребителя.

Международная гарантия Филипс действует в отношении изделия, приобретенного для личных бытовых нужд, которое используется по своему назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации, с соблюдением правил и требований безопасности, при представлении оригинала товарного или кассового чека, в котором указаны дата покупки, название компании-продавца, модель изделия и его серийный номер.

Международная гарантия Филипс не действует, если:

- Документы заполнены неразборчиво или в них сделаны исправления,
- модель или серийный номер изделия записаны неразборчиво, отсутствуют или в них сделаны исправления,
- ремонт или конструктивные изменения изделия были выполнены неавторизованными сервисными организациями или лицами,
- дефекты изделия были вызваны внешними воздействиями, включая, но не ограничиваясь молнией, попаданием воды, огнем, неправильной эксплуатацией или использованием не по назначению.

Пожалуйста, обратите внимание на то, что изделие не считается неисправным, если требуются его конструктивные изменения под местные или национальные стандарты, которые применяются в странах, для которых изделие не было изначально разработано и/или произведено. Рекомендуем вам всегда проверять возможность использования изделия в конкретной стране.

Если изделие Филипс работает неправильно или является неисправным, пожалуйста, свяжитесь со своей компанией-продавцом или любым авторизованным сервис центром.

Информацию о ближайшем сервис-центре на территории России Вы можете получить по телефонам, указанным ниже. Если вам требуется сервисное обслуживание в другой стране, вам следует обратиться в Информационный Центр Филипс в этой стране, телефон и номер факса Вы найдете в соответствующей части этого буклета.

Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации перед тем, как обращаться за помощью.

По всем вопросам, на которые не дала ответа компания-продавец, Вы можете позвонить или написать:

Центр информационной поддержки Филипс  
Тел./факс: (495) 961-11-11  
Тел.: 8-800-200-0880  
(бесплатный междугородный звонок)

**PHILIPS**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН  
БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА**

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

**ПРОДАВЕЦ:**

Название фирмы:

Телефон фирмы:

Адрес и E-mail:

Изделие получил в исправном состоянии.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен

*(подпись покупателя)*

Печать  
фирмы - продавца

**Внимание! Гарантийный талон недействителен без печати продавца.**

## **Уважаемый потребитель!**

Компания Филипс выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

При покупке убедитеся просто проверить правильность заполнения гарантитного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должна быть идентична записи в гарантитном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или недостаточного заполнения гарантитного талона немедленно обратитесь к продавцу.

При бережном и внимательном отношении изделие будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания вовнутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью индентификационной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры работы отличаются от изложенных в инструкции пользователя, рекомендуем обратиться за консультацией в наш Информационный центр.

### **Условия гарантии**

Объект	Изделие	Пульт дистанционного управления
Срок службы (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	5 лет	1 год
Срок гарантии (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	1 год	1 год

По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (данный гарантитный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию по эксплуатации (на любом носителе) и иные документы).

Гарантитное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара
2. Действий третьих лиц:
  - ремонта неуполномоченными лицами;
  - внесения несанкционированных изголовителем конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения
  - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
  - неправильной установки и подключения изделия;
3. Действия непреднодуманной силы (стихия, пожар, молния и т.п.);

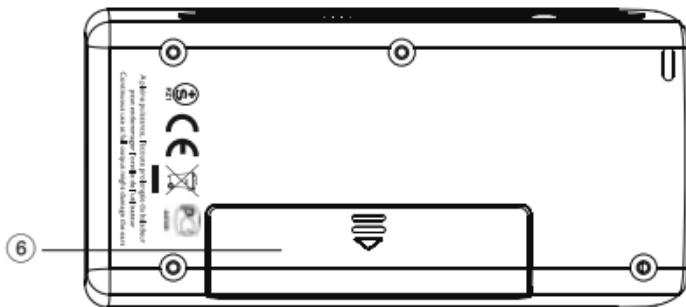
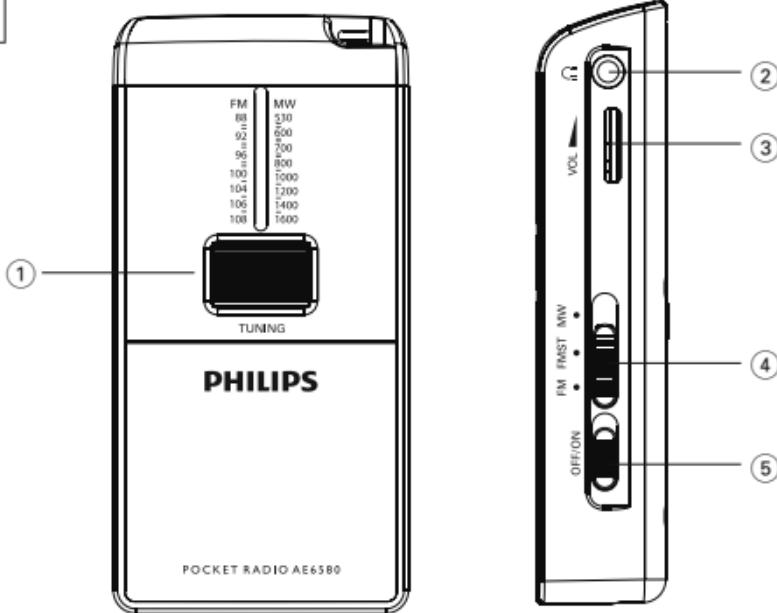
**Любую информацию о расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить**

**в Центре информационной поддержки:**

**Телефон:** (495) 961-1111, 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России).

**Интернет:** [www.philips.ru](http://www.philips.ru)

1



Meet Philips at the Internet

<http://www.philips.com>

Printed in China

AE6580\_00\_UM\_V2.0